



**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
AGENDA**

December 18, 2017
6:30 pm
Council Chambers - City Hall

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
ORDRE DU JOUR**

le 18 décembre 2017
18 h 30
Salle du conseil - Hôtel de ville

Pages

1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF REFLECTION

2. PRESENTATIONS

- 2.1 Bathurst SPCA - Janet Doucet
- 2.2 Excessive speed on Queen Elizabeth Drive and Youghall Beach - France Lepage
- 2.3 Police Department

2.3.1 Promotions:

- 2.3.1.1 Deputy Chief Stéphane Roy
- 2.3.1.2 Sergeant Roger Melanson
- 2.3.1.3 Sergeant Eric Levesque

2.3.2 Promoted to Full Time:

- 2.3.2.1 Constable François Degrace
- 2.3.2.2 Constable Danic Hachey

2.3.3 Police Exemplary Service Medal

- 2.3.3.1 First Bar in recognition of 30 years of loyal and exemplary service to public safety in Canada, presented to:
 - 2.3.3.1.1 Deputy Chief André Comeau
 - 2.3.3.1.2 Constable Raymond Roy

1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE RÉFLEXION

2. PRÉSENTATIONS

- 2.1 SPCA Bathurst - Janet Doucet
- 2.2 Vitesse excessive sur la promenade Queen Elizabeth et la plage Youghall
- 2.3 Service de Police

2.3.1 Promotions:

- 2.3.1.1 Chef adjoint Stéphane Roy
- 2.3.1.2 Sergent Roger Melanson
- 2.3.1.3 Sergent Eric Levesque

2.3.2 Promus à temps plein:

- 2.3.2.1 Constable François Degrace
- 2.3.2.2 Constable Danic Hachey

2.3.3 Médaille de la police pour services distingués

- 2.3.3.1 Une première barrette en reconnaissance de 30 années de conduite exemplaire au service de la sécurité publique au Canada, présenté à :
 - 2.3.3.1.1 Chef adjoint André Comeau
 - 2.3.3.1.2 Constable Raymond Roy

3.	ITEMS TO BE ADDED	3.	POINTS À AJOUTER	
4.	ADOPTION OF AGENDA	4.	APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR	1 - 2
5.	DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST	5.	DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS	
6.	ADOPTION OF MINUTES	6.	APPROBATION DU PROCÈS- VERBAL	
6.1	Regular Public Meeting held on November 20, 2017	6.1	Séance ordinaire publique tenue le 20 novembre 2017	3 - 18
6.2	Special Public Meeting held on December 4, 2017	6.2	Séance extraordinaire publique tenue le 4 décembre 2017	19 - 23
7.	DELEGATIONS / PETITIONS	7.	DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS	
7.1	Petition for installation of Traffic Lights at the corner of St Peter and St Adèle	7.1	Pétition for installation de feux de circulation au coin de la rue St Peter et St Adèle	24 - 34
7.2	Petition from Residents of Poirier Lane concerning Heavy equipment training program offered at the CCNB	7.2	Pétition des résidents de l'allée Poirier concernant le programme de formation pour équipement lourd offert par le CCNB	35 - 38
8.	FINANCE	8.	FINANCES	
8.1	Accounts Payable Totals for the month of November 2017	8.1	Total des comptes payables pour le mois novembre 2017	39 - 41
9.	BY-LAWS	9.	ARRÊTÉS	
9.1	DBRC 2018 Budget	9.1	Budget 2018 de la CRCB	
9.1.1	Third Reading of By-Law 2017-07 - A By-Law to Approve the 2018 Budget of the DBRC and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Bathurst	9.1.1	Troisième lecture de l'Arrêté 2017-07 - Un arrêté pour approuver le budget 2018 de la CRCB et pour établir un prélèvement spécial pour la zone d'amélioration des affaires de la Ville de Bathurst	42 - 47
10.	DRAFT RESOLUTIONS	10.	RÉSOLUTIONS PROVISOIRES	
10.1	January 12 - Day of mourning	10.1	Le 12 janvier - Journée de deuil	48 - 49
10.2	"École Academie Assomption" School	10.2	École Academie Assomption	50 - 51
10.3	In-Camera Issues	10.3	Points discutés à huis clos	

10.3.1	Lease Renewal - The Bathurst Art Society	10.3.1	Renouvellement de bail - Société des arts de Bathurst	52 - 66
10.3.2	Lease Renewal - Frostbites	10.3.2	Renouvellement de bail - "Frostbites"	67 - 81
10.3.3	Lease Renewal - Monty's Pretzelria	10.3.3	Renouvellement de bail - "Monty's Pretzelria"	82 - 96
10.3.4	195 Main Street Bathurst	10.3.4	195, rue main Bathurst	97 - 103
11.	NEW BUSINESS	11.	AFFAIRES NOUVELLES	
12.	OLD BUSINESS	12.	AFFAIRES COURANTES	
13.	ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS	13.	QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES	
13.1	Committee Report	13.1	Rapports des comités	
13.2	Departmental Update	13.2	Mise à jour des services	
13.3	Mayor's Report	13.3	Bulletin du maire	
14.	ADJOURNMENT	14.	LEVÉE DE LA SÉANCE	104 - 105